

دین و معیشت

Оренбургъ, журналу „Динъ ва Мағишеть“ телефонъ №289

№ 17 „Динъ ва Мағишеть“ (دین و معیشت) 11 мая 1907 г.

تالچو كده

نصرت دین تیشف

نیقولسکی ره تگ کی 1 نجی و 2 نجی
نومیرلرده محمدی ایوبی ایلان آرلوف
کییتنه قارشى یگی کیلکان مالاردن
ساتوله در جای و یاز کونلرنه استعمال
قیلنه تورغان هر تورلی مودنی تکان
ویفک نرسه لر تورلی تریکه وسوقنه
لر اورنبورغسکی هم پینزنسکی دبت
شالار عزتلو آلوچیلارمنک اعتبارغه
آلوب رحیم ایتولرینی اوتنه مر.

باصلوب چقدی قزاق نلنده کتاب یخشی کاغده

“بالا ابوبکر”

حتی بره مال ۲۰۰ تیه پوچته ایله ۲۲ تین کتابچی
لرغه بیوک اسکیدکه برصومغه آلطی دانه کوندرو
لور برصومدن کیم اولغانده نالوژ ایله کوندرلمس

خط ایچون آدرس

Оренбургъ, Харчевню Фазлутдина Гайнутдинова.

یا شما
آچلغان **من تیشف** نك مغازینی

“لیسک” ایله کورشى، سیورنی ره تده.

صاتلادر: مودنی مانوفاکتورنی طاوارلر مسلمانلر
اوچون هر تورلی مودنی یفک شالار، اورنبورغسکی
وپینزنسکی پوخاواى شالار.

М. А. МОВШОВИЧЪ М. А. мовшович

پیرووفسکی اورامده غاستیننادور پوچماغنده نازارف یورطنده تشارنی دوالاو، یاماوویاشی
تشارلر قویو آرزان بها ایله آورولرنی قاریدر: ایرته ساعت ۹ دن کیچکی ساعت ۷ گه قدر.

перовская улица уг. Гостиннодворской д. Назаровой

“فهرست” امر نهی، شیخ نجدی پراواسی، الانفاق فی مصالح العامه، دین، نفرة! نفرة! مکتوب
تصحیح، دوما خبرلری، تورلی خبرلر، خارجی خبرلر، جوابلر، لغتلر.

اورنبورغ ایچون

سنه لك بهاسی . . . ۵ صوم « تین
یارم سنه لگی . . . ۲ « ۵۰
اوچ آییلغی . . . ۱ « ۲۵
بر آییلغی . . . ۵۰

چیت شهر لرگه

سنه لك بهاسی . . . ۶ صوم « تین
یارم سنه لگی . . . ۳ « «
اوچ آییلغی . . . ۱ « ۵۰
بر آییلغی . . . ۵۰

آدرس

اورنبورغ

ژورنال « دین و معیشت »

تیلیفون نومر ۲۸۹

دین و معیشت



صحیفه

t.me/schifeleribiz
u.u8686@gmail.com

ولو لا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صوامع
وبيع و صلوات و مساجد يذكر فيها اسم الله
كثيرا ولينصرون الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

آدرس سز مقاله لر درج ایدلماز

یارلگان یازو
لرنی اورکار توگه
اداره اختیارلیدر
باصلمغان یازو
لر کیر و قایتارو
لماز.
مارقه سز خط
لر قبول ایدلماز
آدرس آلیما
شدر و غه ۲۱
آلنور.
آدریسنی آچق
یازولری اوتنوله

برملاب ۱۲ تین

هفته ده بر مرتبه نشر اولنان دینی ، فنی ادبی و سیاسی ژورنالدر.

۱۹۰۷ انچی سنه سینیه مشتری دفتری آچق

« دین و معیشت » ژورنالینه ۱۲ نسخه « ایزگو کیچهلر » نامنه کتابلر و بردانه کالندار هدیه ایدله چکدر.

یاکی مشتری لرگه برنچی نومردان باشلاب کوندرله .

شاکردلرگه حلقه لرندن کاعد یبارکان تقدیرده و یاکه مدرسه لر ایسمنه آلدورولعانه یلینه بر صوم کیمتلور.

امر نهی

امام المحدثین اسمعیل البخاری حضرتلری صحیح البخاریده روایت قیلدر بر ابن عازب رضی الله عنه حضرتلرندن توباننده کی حدیث شریفنی (عن السراء ابن عازب رضی الله عنه قال امرنا رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم لسبع ونهانا عن سبع امرنا بالتباع الجنایز وعبادة المريض واجابة الداعی ونصر المظوم وابرار القسم ورد السلام وتشمیت العاطس ونهانا عن سبع ائیه الفضة وخاتم الذهب والحریر والديباچ والقسی والاستبرق مثال حدیث شریف براء بن عازب رضی الله عنه

ایته در رسول الله صلی الله علیه وسلم افندمز امر قیلدی یدی نرسهتی ونهی قیلدی یدی نرسه دن امر قیلدی جماره غه ایارمک لکنی خسته واورو کشینک حالن بیلور ایچون بارمقلقنی اشقه چاققرغان کشیکه بارمقلقنی بر طر ندن ظلم وجبر وحفسرلق کورکان کشیکه یاردم ایتمکلکنی قسم قیلوپی یمین ایدوچینی حانث ایتماوچیمک توچکر وچیکه رحمت ایلله دعا قیلمقنی (یعنی یرحمک الله دیمک لکنی ودخی نهی قیلدی طیدی یدی نرسه دنکه کهوش صاو تدن اشامق ایچمک دن التون یوزک کیمکدن یفک کیوم کیمکدن اطلاس کیوم کیمکدن قسی یعنی یفک قاتنا

بو حدیث شریفدن عیادتک ثوابی آپلر تویدر و
ننک هم قل ازاد قیلوننک ثوابنه برابر بولوچیلغی اکلا
نهدر ایکنچی حدیث شریف ترفدینک حضرت علی
رضی الله عنه وکرم وجهه دن روایت قیلدیغی حدیثدر
که اولده (ما من مسلم یعود مسلماً الا یبعث الله سبعین
الف ملک یصلون علیه ای ساعت من النهار کانت
حتى بمسی وای ساعت من اللیل کانت حتی یصبح) حد
یث شریفدر مثالی ننداینکنه بر مسلماننک دین قر
داشی بولغان ایکنچی بر مسلماننک خسته لک حالنی
صورارغه بارسه الله تعالی حضرتی یتمش منک فرشته
یارور اول فرشته لر حال بیلورکه باروچی ایچون
رحمت ایله دعا قیلور لر کوندوز قایو ساعتده بولسه
کیچکه قدر وکیچ قایو ساعتده بولسه طانک اتقانه
قدر) دیمکدر حتی افندمز صلی الله علیه وسلم حضر
تارینک بر یهودی بالاسنی هم رئیس المنافقین عبدالله
بن ابی سلولنی اولوم خسته لکنده عیادتکه بارغانلغی
محدثین کرام روایت قیلمشلردر بو عیادة سنتدر حتی
ظاهر حدیث ایله عمل قیلوب واجب دیکان علمالرده
کوبدر شوننک ایچون اوروننک حالنی صورارغه
بلمق بیک تیوشلی ویک ثوابی اشدر.

اوچونچی امری اجابة الداعی یعنی اشقه چاقورغان
کشیکه بارمق ایدی بو خصوصده حدیث شریفدر
کوبدر جمله دن بری ابو هریره رضی الله عنه دن بخار
ینک روایت ایتدیکی (ان من حق المسلم علی المسلم
ان یجیبه اذا دعاه) حدیث شریفدرکه مثالی "بر مسلمان
ننک دیکر مسلمان فرداشینک اوستونده کی حق چاقور
غان وقتده انکا بارمق لقدر" دیمکدر.

اگر چاقروچی نکاح مجلسینه چاقورسه نافله روزه
بولسه ده باروب اشامق و واجبدر دیو جمهور علما فتوا
ویر مشدر اما بز ننگ علماً حنفیه مستحبددر دیدیلر فقیه
ابو اللیث رحمه الله علیه ایتددر بر کهمسه طویعه چا
قرسه اگر مالی حرام بولماسه هم مجلسه ده فسق فجور
بولماسه بارمق تیوشلیدر دیو والحاصل عذر شرعیسر

شقان کیوم کیمنکدن استبرق یعنی نچکه یفک کیوم
کیمنکدن) دیمکدر.

کریمه بو صونکغی درت تورلی کیوم اول زمانلر
ده واول دیارده ایرم ایرم اسمده یوروسه لرده حا
ضرکی زمانده اول اسملرنی استعمال قیلمایلر حدیث
شریفدن اکلا نغانی شولغنه ننداینکنه یفک کیوم بولسه ده
ایرلرکه کیمنک درست توکلدر

بو حدیث شریفنی امام بخاری حضرتلری صحیح
بخاریده اون اورنده تخریج قیلدر صحیح مسلمده صا
حب مسلم بر اورنده اطعمه ده ترفیده ایکی اورنده
استیدان ولباسده نسائی درت اورنک جنایزده ایمانک
ندورده زینتده ابن ماجه ایکی اورنک کفاراتده ولباسک
امام بخاری حضرتلری بو اورنده یدنچی نهی عنه
ذکر قیلماغان اولده رکوب المیاثردرکه ایار اوستونه
قولغان یفک مندرکه اطلانق دیمکدر. یعنی پیغمبر
مز علیه السلام اندن دخی نهی ایتمشدر.

بو حدیث شریفده پیغمبرمز علیه السلام افندمز
حضرتلرینک امتلرینه قیلماق ایله امر ایتدیکی نرسه ننک
اولکیسی اتباع الجنایز یعنی جنازه غه ایارمک ایدی بو
خصوصده یعنی جنازه غه ایارمک جنازه ننک آرتندن بار
مق افضلنی آلدندن بارمق افضلنی دیوائمه حدیث
اختلاف قیلوشقان بولسه لرده علما حنفیه قاشندن آر
تندن بارمقنک افضل بولوی مفتی بهدر. ایکنچی امری
عیادة المریض یعنی خسته بولغان کشینک حالنی صو
رارغه بارمق ایدی بو عیادة مریض خصوصنده اوتوز
بش صحابه دن ایرم ایرم روایت ایدلکان حدیث شر
یفلر باردر

جمله دن بری بخارینک ابی موسی رضی الله عنه دن روایت
قیلدیغی حدیثدر (عودوا المریض واطعموا الجائع
وفکوا العانی) حدیث شریفدر. مثالی (ای امتلرم
سز لر خسته لرینک حالنی صورامق ایچون باریکز و آج
لرنی تویدریکز وقل بولغان کشیلرنی ازاد قیلونکز)
دیمکدر.

چاقرغان یرکه بارماوچیلای تیوشلی توکلدر ممکن قدر
بارورغه طرشمق کیراک .

در دنجی آمده بر طرفدن ظلم و جبر کوروچیکه
یاردم ایتمک ایدی . بو یاردم کوچی یتکان کشیکه هم
سوزی یوری تورغان کشی اوستونه فرضدر بو خصو
صده ده حدیث شریفلر بیک کوبدر جمله دن بری مسلمنک
جابر رضی الله عنه دن روایت قیلغان (ولینصر الرجل
اذاه ظالماً او مظلوماً ان کان ظالماً فلینیه فانه له نصره
وان کان مظلوماً فلینصره) حدیث شریفی درکه مثالی
هر کشی اوزینک مسلمان قرداشنه یاردم ایتسون اول
مسلمان ظالم بولسه ده مظلوم بولسه ده ظالم بولسه شول
ظلمندن طیسون ده شول طیوی یاردم بوله در اکر
مظلوم بولسه ظلمنی دفع ایتارکه ییارورکه طرشمق
دیملدر .

فقط بزنگ ملت اسلامیه اراسنک بو ظلم دیکان نرسه
عادة حکمینه کرکان حتی قیلغان ظلمنی ظلم دیب بیلیمکان
کشیلدره بیک کوبدر . الله تعالی کندسی اصلاح ایلسون .
بشنچی امر ابرار القسم یعنی بر کشی بر اشنک
بولو جیلغنی یا که بولماوچیلغنی الله تعالی که قسم قیلوب
التماس قیلسه شول قسمنده حانت ایتماوچلاک ایدی بو
خصوصده ده حدیث شریفلر آز توکلدر . ابرار قسم
ایله امر امر استجسانی دریغنی بونی قیلغان کشی کور
کام خلقلی کشیلردن صانالوب عند الله اجریده مأمولدر
فقط بر مصلحت دنییه که بنا ترک قیلسه ده جایزدر .

التنچی امر ردسلام یعنی سلام بروچیکه وعلیکم
السلام دیب سلام قایتارمق ایدی . بو سلام قایتارمق
فرضدر سلام ویرمک ایسه سنتدر شولای بولسه ده
سنة بولغان سلام برونک ثوابی فرض بولغان سلام
قایتارونک ثوابندن ارتقادر سلام قایتارغانده سلام
بروچی که ایشتدیروب قایتارمق تیوشدر مکر سلام
بروچی صانکفر او کشی بولسه ایرون قیلداتوب قنه
قایتاروده جایزدر خاتون کشیکه اجنبی بولغان ایر
کشینک سلامنی قایتارمق واجیدر . لکن طاوش سز
قایتارو تیوشدر چونکه خاتونلرنک طاوشی عورتدر

ا کر خاتون کشی اجنبی ایرکه سلام برسه خاتون
قارچق کشی بولسه ایر کشی قایتارو تیوشدر اکر
یاش خاتون بولسه آغز ایچندنکنه قایتارو تیوشدر .
یدنجی امر تشمیت عاطس یعنی توچکروچیکه الحمد
لله دیکاندن صونک اشتکان کشی یرحمک الله دیو دعا
قیلمق ایدی مونلغنی حکملر ردسلاملغنی حکملر کبیدر .
فقط توچکروچی کشی یرحمک الله دیکان کشی که یهدیکم الله
ویرصلح بالکم دیمک تیوشلیدر .

پیغمبرمز علیه السلام افندمز حضرتلرینک یدی تورلی
طیغان نرسه لردن اولکیسی کموش صاوتدن اشامق
ایچمک ایدی بو اورنده نهی تحریم ایچوندیر یعنی کموش
صاوتدن اشامق ایچمک حرامدر آلتون صاوتدن اشا-
مق ایچمک بیکراک قاطی حرامدر .

بزنگ علماً حنفیه آلتون وکموش صاوتدن اشامق
ایچمکنی ایرلرکه هم خاتونلرغه حرامدر دیدیلر دلیل
لری حدیفه رضی الله عنه نک پیغمبرمز علیه السلامدن
روایت قلدیغی لاتشر بوافی انیه الذهب والفضة ولا
تأکلوا فی صحافها) حدیث شریفدر بو حدیث شریف
ایرلر فیده خاتونلرنیده شامل در شولایوق استعماللری
حرامدر آلتوندن کمشدن یا صالغان نجوردان یعنی خوش
ایس چیغارمق ایچون عود و صاندل اعاچلرنی صالوب
یاندره تورغان نرسه هم آلتون کمشدن بال قاشغی
سرمه صاوتی وکوزکه سورمه طارته تورغان چپوق
هم کوزکی وباشقه شونک کبی نرسه لر بارده استعمالی
حرامدر . اما خاتونلرغه زینت ایچون القه بلارک سا-
عت کبیلر درستدر .

ایکنجیسی آلتون یوزک ایدی بو ایرلرکه حرامدر
اما کموش یوزوک اغرلغی بر مثقالدن آرتق بولماو
شرطی ایله جایزدر بلکه اهلینه کوره سنتدر اهلی
بولمغان کشی کیم اوچیلکی افضلدر دیمشدر .

اوچونچیس یفک کیوم ایدی یفک کیوم ایرلرکه
حرامدر خاتونلرغه جایزدر . بونکا ترمذی روایتنجه
حضرت علی کرم الله وجهه نک پیغمبرمز علیه السلام
اونک قولینه یفک صول قولینه آلتون الوبده بو ایرکی



المقدن مسله لری محروم تومتق ظلم و مستبدان دن بشقه اولماز « دیو یازده در . بو سوزی توغریدر فقط اول خا تونلرنک شریعت مساعده ایتمش حقلرینی تعیین قیللملی ده اندنصونک مونه بو حق خاتونلرنک شریعت مساعده ایتمش حقلریدر موننی البته انلرنک اوزلرینه برورکه تیوش دیملیدر .

ایندی ویبورشق بولوب صایلانونک خاتونلرغه حق بولوی قایسی ایتدن یاکه حدیثدن استخراج قیلونیه ایگان ؟ خاتونلرنی اندای ظلم واستبداداردن قوتقار مق ایچون البته شول آیت یاکه حدیثنی بلکان کشی مطبوعات واسطه سیله خلقغه وخصوصا علماغه بیان قیلو وبلدرو و تیوش وبلکه فرضدر .

چونکه علما بلمایونجه خاتونلرنک صایلانوغه حقلری یوق دیب فتوی ویرد لگری ایچون کناهللی بو اهلر هم خاتونلرنک شرعی حقلرینی کتم ایتگان ایچون ظالم وخائن بوله لر .

اگر خاتونلرنک صایلانو حقلرینی اثبات ایتگان آیت یاخود حدیثی بیلوچی کشی مطبوعات واسطه سیله خلقغه وعلماغه بیلدرسه اوزی ظالم بوله در . اما عقل وشرع جهتنجه مانع یوقدر دیمک ایله گنه احکام شرعیه ثابت بولمیدر . بئاً علیه بو کشی اورینی وعلما لرنی وبالجمله ایرلرنی ظالمقدن . خاتونلرنک و خاتونلرنیده مظلومقدن قوتقارمق ایچون خاتونلرنک ویبورشق و وکیل بولوب صایلانولرینک شرعا تیوشلی بولوینه دلیل بولغان آیت وحدیثلرنی یازوب بیان ایتوی واجبدر . دخیده توبانده رک یازده در « اومن ینشأ فی الحلیة وهو فی الخصام غیر مبین » آیه کریمه سی خاتونلرنک وکیل انتخاب ایدیلوکه حقلری اولمدیغینه دلالتی یو قدر) دیو بوده بر دلیل سز دعوی در اگر بو آیتنی خاتونلرنک وکیل بولوغه حقلری یوقلغینه دلیل توتوب یازغان کشیلر بو کسه دن نیچون دلالتی یوق دیب صوراسه لر نه دیه جواب ویزه جک ؟ ظن عاجزی یه قا لورسه « بو آیتنک معناسن بیلما یمن ده شونک ایچون » دیمکدنبشه جواب بره الهیه چقدر چونکه بو کسه بو

نرسه منم امتنک ایرلرینه حر امدر خاتونلرینه دلالتدر دیب ایتدی مثالنده کی (ان هذین حرام علی ذکور امتی حل لانا ثم) حدیث شریفی دلیلدر دردنجی بشنچی آلتنجی نهی دیباج قیسی استبرقدن ایدی بو- نلر بارچه سی یفک بولغاندن حکمیک یفک حکمیدر .

شیخ نجدی پراواسی

« وقت » غزیته سنک ۱۶۳ نجی نومیرنده اورسکی نک صابر اسملی بر ملا سنک دوما اعضاسی سیف الدینف جنابلرینه یازغان مکتوبی درج اولمش . مکتوبنک مثالینه قاراغانده بو مکتوبنی یازغان ملا شریعت توزومک ایچون بر طرفدن پولنی پراوا الخانغه اوخشا یدر . بو پراوانی کیمدن السه السن شمیدلک اندن قطع نظر قیلوب شول پراواسی بوینجه مکتوبنده یاز غان حکم بایغوشی لرنی تدقیق ایدلم .

مکتوبنده حقوق نسا توغرسنده وصایلا وحققدن محروم قالمقده نه قدر ضررلر بار ایسه صایلانو حققدن محروم ایتکده هم شول قدر جبر * ظلم وانلره خیانت اوله چقدر * جمل غیر مربوطه سننی یازده در . بو جمله لر نه قدر غیر مربوطه ایسه ده خاتونلرنک ویبورشین بولوب صایلانولرینه الله تعالی طرفدن پولنی پراوا برلکانلکی اکلانه در فقط شونسی موجب تأسفکه بو پراوا حقنده قیری بر دعوان بشقه دلیل اولدرق نه بر آیت ونه ده ولو ضعیف اولسون بر حدیث یازمشدر . هیچ اولمازسه اینک ضعیف اولسون اقوال فقهادنده بر سوز یازمغان شونک ایچون بر بو حکمکه حکم بایغو شی دیه اسم ویردک .

هم توبانده رک « باشقه ملتلر خاتونلری مالک او لغان حقلردن شریعت مساعده ایتمش حقلرینی اولسون

آیت کریمه ننگ لغوی معنا سنغه بنگان بولسه ایدی دلالتی یوقدر دیب یازماز ایدی.

مذکور آیتنک مفسرین کرام طرفدن بیان ایدلگان تفسیرلرینک مثالی (یوخسه اول کافرلر، زینته ایچنده تربیه لنگان ویاشاگان وشول سایده کنه کشیکه حساب قیلانغان خاتون قزلرنی الله تعالینک اولادوبالالری دیب ایتهلرمی؟ حالبوکه اول خاتون قز طایفه سی اوزلرینه مخالف بولغان کشیلر ایلده مخاصمه ونزاع وطار طیشو و قتلرینده ده اوزلرینی مدافعه واپراودایت ایتار لك و اوزلرینه فایده ومنفعت کتورلك سوز سویلی بلما یلر) دیمکدر.

بو آیتدن شول معنا چیغادرکه خاتونلر غاصودا رستوینتوی دوماغه وکیله بولوب بارسهلر اونلکر یاخود صوللر وبالجمله اوزلرینه مخالف پارتیه لر ایلده مخاصمه ومنازعه وطارطیشو و قتلرینده اوزلرینی اپراودایت ایتارلك و مدافعه قیلورلق و اوزلرینه فایده ومنفعت کتورلك سوز سویلی بیلما وچیلکلی.

بو آیت کریمه دن قطع نظر قیلندیغی تقدیرده ده خاتونلرننگ وکیله بولولارنده محاذر شرعیه لرده آز تو کلددر. از جمله وکیله اولان بر خاتون ننگ پتربور خقه باروی لازمدر. حالبوکه خاتونلرغه اوچ کونلک یولغه بلا محرم چتقم حرامدر. کرچه بونلک قارشو وکیله بر محرمی الوب بارور دیمک جائز ایسه ده اول اش جواز مرتبه سندن چغوب فعلیه مرتبه سنه کیلوی بیک بعیددر. ایندی محرمی ایلده برابر بارمقینه ده تسلیم او لنورسه انده بارغاندنصونک دوما ضالینه کروب طار تشمق مسئله لری میدانه کیله چکدر. بو مسئله لرده سوزلرنی ومقصدلرینی ترویج وآلغه یبارو خصوصنده دوما کر سی سنه چغوب اراترنیتسه لق ایتمک وایجابی حالنده ایرلر ایلده قارشو قارشیغه کیلوب سویلشمک لازم بوله در. بونلر ایسه جمله سی نهیات شرعیه دندر.

اما صاحب مکتوبنک «خاتونلر، قاضیلر، حاکملر و محکمه لر حتی پیغمبرمز علیه السلام حضورنده طروب اوز حقلرینی طلب ایتمکده اولنمشلر» دیگان

سوزلری خاتونلرننگ وکیله بولوب دوماغه بارولرینه دلیل اوله آلماز. چونکه خاتونلرننگ قاضیلر حاکملر و پیغمبر علیه السلام حضورنده تورمقلری ایلده دومازا لنده تورمقلری اراسنده بیک کوب فرق وایرمه باردر. دوماغه وکیله بولوب بارماسه لرده انلرننگ محکمه وقاضیلر حضورینه اداب شرعیه داخلنده باروچیلق لری حتی حسب الایجاب کشف حجاب ایدوچیلکلیکریده شو شی کونده ده اوز قوللرینده در.

ایندی بو مخدوراتدن قطع نظر قیلاقی خاتونلر وکیله بولوبده بارسونلر. انده بارغاندنصونک فی یولده طار طیشه جقلرونه سورایه چقلر؟ اگر حقوق شرعیه لرنی صو رایه چق بولسلر اول حقوقلرنی صورارغه ایرلردن بو لغان مسلمان دیپوتاتلری تکفل و اوستلرینه الغانلر بنأ علیه انلرننگ بو قدر قیل و قال وقتنه لر چیغاروب بارولرینه هیچ بر احتیاج یوق. اگر انلرننگ وکیله بولولری حقوق شرعیه دن بشقه یعنی شرعا حقلری بولمغان یا که شرعا حرام یاخود نظر شرعده تیوشسر بولغان نرسهلرنی صورامق ایچون بولسه مونى مسلمه لکنده ثا بت واسلام بایراغی آستنده بولغان خاتون لر هیچ بر وقت استه مزلر انلر استه سه لرده مسلمانلرده ثابت بولغان ایرلر راضی بولماسلر و بولماسقه تیوشن وبلکه واجبدر. بنأ علیه صورامغان صوراسه لرده بیرلور که تیوش بو لمغان حقوق غیر مشروعه لر ایچون خاتونلرنی قوتورتوب یازغان کشیلرننگ خصوصیه شوشی چالمله لی ملاننگ سوز لری «شیخ نجدی» پراواسنه بنأ یازغان سوزلردر اول سوزلرکه کامل مسلمان بولغان ایر و خاتون هیچ بری را ضی وراضیه اولمازلر.

موندای چیپوخه مکتوب لرده کی چیپوخه فکرلرنی قضاً حاجت وقتنده او یلاب استنجا وقتنده برابر یایقاب طاشلارلق درجه ده حایز اقتدار بولغان (وقت) محر رینک بویله چیپوخه لره تنزل ایدوب غزیه ستونلرینی بلچرا تودن مقصدیده اون ارشین بوز صارغان ویدی سطر رو سجه یازونی حرز جان ایدنگان بعض بر آق باشلری میدان گفتکویه آتوب وقتنک گذشته نومیرلرندن برنده

یازلغان (اسلاملر عاید) سرلوحه لی مقاله سنی فرقه مخا
لفه گه تصدیق ایتدرمک دکل میکان دیو خاطره کیله در
اگر مقصد بو ایسه وقت محرری یانگیلشوب اوزینه
ضرر ایتدر والله اعلم تحقیقه الحال. فقط بو مکتوبی
«وقت» محرری مقاله غدا دینه کیرتوب یازمدیغینه امینتر
مونکاده قهرمن جهة اللطف دیرلر.



الانفاق فی مصالح العامة.

مفتی مصر، الشیخ محمد عبده، حضرتلری تقریرلرندن مقتبس.

(۲ - ۲۵۴) یا ایها الذین آمنوا أنفقوا مما رزقناکم
من قبل أن یأتی یوم لما یبع فیہ ولاخله ولاشفاعه
والکافرون هم الظالمون.

ای مؤمن لر! جناب حق، سزه رزقلندر دیقی
ایچون، رزقلندر نرسه دن، انفاق قیلوگز! آلوش
ویرش دوست لق، شفاعه قیلشو بولمی تورغان کونلر،
کلوب یتمازدن برون. مصالح عامه که انفاق دن صارانلق
قیلوب کفران نعمت قیلغان کشیلر، فقط ظالملر در.

مصالح عامه گه، عدم انفاق سببلی، صارانلق
قیلغان آدم، صارانلق کبی قباحه اسم کوتروب اوزینه
شرعاً لازم بولغان حق لرینی ادا قیلما دیقندن، فقیر،
مسکین کبی مصارف لرنی وبالجملة مصالح عامه نی اهمال
قیلو سببلی بتون ملت اسلامیه گه، ظلم قیلدیقندن،
تماماً ظالم، غیر ظلم لر بوکا نسبته ضعیف
بایلری، مصالح عامه که کاملاً انفاق ایدن ملت،
کوندن کون آله کتمکده ودوام ایتمکده اولوب،
آره لرنده صارانلق، و منع حق چوغالغان (کوبایگان)
ملت، کوندن کون آرتقه قالمق، هلاک و منقرض
اولمقده در.

الشیخ محمد عبده حضرتلری اوزینک تقریرنده:

«ملت اسلامیه نک امور دین و مصالح دنیا ده جهالت
و تنزلینی، کوندن کون فساد اخلاقه یوز. توتدیقنی،
کوروب بونلرنی تربیه و تعلیم ایله مادی و معنوی
حاللرینی اصلاح ایدوب ترقی یه آلوب وارور ایچون
شکسر پاره کرک ایدیکنی بیل توروب، تهر صندوقلر
بیکلاب قویغان بک لرحه پاره لرندن شهوات نفسانیه سی
ایچون یوزلرچه صرف ایده توروب ده، صورانغان
وقت ده بر آزغنه اولسون سبیل الله گه صرف ایتمکان
آدم، کندوسی مؤمن من دیه یوروسه ده ملت اسلام
میه دن اولورغه مستحق دگلدر. چونکه بو آدم نک
مصائب اسلامیه نی کوردیکنده، جانی آچیمی، حتی بر
طامری اولسون متألّم اولمیدر. وجدان و عمل ده
مالینی دینندن، نفس آرزوسینه جناب حق رضاسندن،
آرتوق کورگان آدم، حقیقه کافر در. بلکه بونک ایمانی
(۲ - ۸۳) و من الناس من یقول آمنا بالله و بالیوم
الآخر و ما هم بمؤمنین، آیتله تعبیر ایدلن کشیلرک
ایمانی کییدر»، مضمونک بر قورقنچ خالت بیان ایدر.
همتلو روسیه اهل اسلاملری! حاللریمز پراکنک،
اصلاحه محتاج ماده لریمز، صاناب بترومکن اولمازلق
درجه چوق، قایوغنه طرفدن اصلاح قه باشلاساق ده
پاره و ثروته واروب توقتاله ترغان ملت، بز روسیه
مسلمانلریمز.

بناء علیه یوقاروده بیان ایدلن قورقنچ لر، بارچه دن
مقدم بزه راجع در. بونی ملاحظه ایده لم. کندومزی
مسلمان دیه الدانوب یروب اوکنچده قالمیق. بونی
دقتله ملاحظه ایده لم.

هادی کلدیبکوف.



* دین *

صحیح مسلم ده روایت قیلده در تمیم الداری رضی الله
غنه نک پیغمبرمز افندمز صلی الله علیه وسلم دن روایت
قیلغان حدیث شریفی اول حدیث شریف شوشیدرد

(عن تمیم الداری رضی الله عنه ان النبی صلی الله علیه وسلم قال الدین النصیحة قلنا لمن قال لله ولکتابه ولرسوله ولائمة المسلمين وعامتهم) مثال حدیث شریف لے تمیم الداری رضی الله عنه ایتہ در بر کہ پیغمبر مر علیہ السلام ایتدی دین ننگ ترا کی وتوزو کلکی نصیحتدر دیو شول وقت بر صحابه کرام لے ایلہ برابر اولدیغمر حالده ایتدک کیم ایچوندر اول نصیحت دیو بو سوالمر که جوابا افدمنر علیہ السلام ایتدی» الله ایچون الله تعالی ننگ کتابی ایچون هم الله تعالی ننگ پیغمبری ایچون ومسلما نلر ننگ علمالری ایچون همده مسلمان بولغان بارچه عوام خلقی ایچوندر دیو.

امام نووی رحمه الله علیه بو حدیث شریفنی شر حنده ایتددر بو نصیحة ننگ معناسینی تفسیر وانواعینی بیانده امام خطابی هم آنکا باشقه علمالریک نفیس وکورکام سوزلر سویلدیلر من شول علمالرننگ سوزلرینی بربرینه قوشوب هم قصقار توبراق بیان ایده من دیو وشویله بیان ایتددر.

الله ایچون نصیحتنک معناسی الله تعالی که ایمان کتورمک والله تعالی ننگ شریکی یوق دیمک هم الله تعالی ننگ صفاتی بوغرسنده حقسر وباطل سوزلردن صاقلانمق (نفی صفات یاخود صفات واجبعین واجب دیمک کبی که حقسر وباطل سوزلردر) هم الله تعالی فی صفات کمالیه وجلالیه لری ایلہ صفتلوق هم الله تعالی فی بارچه کهچیلک کتوره طورغان صفتلردن پاکمک هم الله تعالی ننگ طاعتنده دایم اولوب معاصی وکناه بولغان اشلردن صاقلانمق هم الله تعالی ننگ سویگان ویاراتقان کشیلرینی وفعل وعمللرینی سویمک وآننگ سویمکان ویارا تمغان کشیلرینی وعمللرینی سویماوچیلک بلکه آنلرغه آچو توتولوق هم الله تعالی که اطاعة قیلغان کشیلرینی دوست توتولوق وآنکا قارشو معصیت وکناه قیلغان کشیلرینی دشمن توتولوق وآنکا کفرلک قیلغان کشیلر ایلہ جهاد قیلوق هم الله تعالی ننگ برکان نعمتلرینه شکر ایتمک وبارچه اشده الله تعالی که اخلاص باغلامق وخلقنی شوشی کورکام صفا

تلر ایلہ صفاتلنوغه دعوت ایتمک اوندامک وخلق قه بوشاقلق وکچیلک کورستمک در.

بو اورنده امام خطابی ایتددر بو اشلرنی الله تعالی ایچون نصیحت دیب ایتوننگ معناسی الله تعالی حضرتی بنده لرینک شوندای کورکام صفتلر ایلہ صفتلنولر ینه محتاج دیمک اولمای بلکه بنده لے اوزلرننگ دنیا واخرت سعادتلری ایچون شوشندای کورکام صفتلرده بولولری تیوشلی دیمکدر دیو ایندی الله ایچون نصیحت ننگ معناسی شوشی بولدی.

اما الله تعالی ننگ کتابی ایچون نصیحتنک معنا سیده شولدر الله تعالی ننگ کتابی یعنی قرآن شریف الله تعالی طرفندن ایندرلکان کتابدر آنکا هیچ بر خلقنک سوزی اوخشامی وآننگ کبی کتاب تصنیف قیلورغه بلکه آننگ آیتک قصقه سوره سی کبی بر سوره میدانه کتورورکه هیچ کمنک قدرتی کیلمی وهیچ کمنک کوچی یتمايدر دیب ایمان کتورمک وآنی تیوشلی بولغان روشقه اوقومق وواقیغانده احکام قرأتنی یرینه کتوروب کورکام طاوش ایلہ اوقومق قرآنکه قارشو اوزینی یرک کهچکنه کورمک وآنی تحریف قیلوجی لرننگ تحریفندن تاو یلندن صاقلانمق وآننگ ایچنده بولغان احکام الهیه فی کونکل ایلہ راستقه توتوب شونک ایلہ عمل ایتمک وآنده بولغان علملرینی بیلورکه طرشمق آنده بولغان وعظلرغه اعتبار وعجایبلرینی تفکر قیلوق قوشقانی قیلوق طیغای نندن طیلوق معناسی بلنمکان وپیغمبر مر علیه السلام طرفندن بیان ایدیلکان متشابه لرینه تسلیم اولوق (یعنی یارب بو متشابه لرینک معناسنی بلمین اوزننگ ننگ مرادننگ فی بولسه شونکه ایمان کتوردم دیمک) عارف وعالم بولغان کشیکه قرآننگ عموم وخصوصنی ناسخ ومنسوخنی تیکشرمک وقرآنده بولغان علملرینی نشر ایتمک وطارانمق وخلقنی شول قرآنکه وقرآن ایچون نصیحتکه اوندامکدر. ایندی کتاب ایچون نصیحت ننگ معناسی شوشی بولدی. که لم رسول الله ایچون نصیحتکه آننگ ده معناسی شولدرکه، افدمنر محمد مصطفی صلی الله علیه وعلى اله وصحبه وسلم حضرتی حق پیغمبردر دیب تیل ایلہ اقرار قیلوق

تمك و آنلر نك محتاجلق و فقير لك لرنى باغلامق آنلردن ضررلى اشلرنى دفع ايتمك فايده كيله طرغان اشلرنى كورستمك و اشلتمك و آنلر غه شفقت اخلاص بومشقلق ايله امر معروف نهى منكر قيلمق آنلر نك قار طار ينش الوغلامق ياشلرينه مرحمت ايتمك و آنلر نى گوزل و ملايم و عظار ايله و عطا قيلول دينكه كمچيلك كتوره طورغان اشلردن صا قلا مق و آنلر غه حسد و حيانث ايتما و چيلك و اوزينه سويو كلى و محبتلى بولغان نرسه لرنى آنلر ايچونده سويك و اوزينه مكروه و اوزى يار اطمى طورغان نرسه لرنى آلا ر غه ده مكروه كورو چيلك و يار اطا و چيلق و آنلر نك مالرينه عرض و نا موسارينه و باشقه تورلى احوال لرينه كيلو چيلكى ملحوظ بولغان ضرر لرنى دفع ايتمك كتور مسكه طر شفق و آنلر نى اوشبو يوقار يده ذكر قيلنغان حديث شريفده بيان قيلنغان نصيحتلر ايله عمل قيلوغه قز قدر مقدر .

ابن بطال رحمه الله عليه ايتده در بو نصيحت فرضدر كمكه اوستونه آلوب نصيحت قيلسه الله تعالى دين جزاء و مكافات و ثوابقه مستحق بولوب باشقه لرنك ذمه سندن بو فرض ساقط بوله در . هم كوچى طاقش، يتكان قدرلى نصيحت لازم بوله در اكر سوزى توتلوب اوزينه ينه بر تورلى ضرر و جفا كيلوندن امين و قايغوسز بولسه اما شونداين جفا و اذيت كيلوندن قورقواي بولسه اول كشى نصيحت قيلماسه ده آنكا يول كينكدر ديو .

نفرة! نفرة!

خرستيان ميسيونيرلرينك اهل اسلام عليهنده اولان حرگشلى هر كيم كه معلومدر . بولار نك اكثر مكر و خدعه لرى علما دين و ملالار طرفدن تحت نفوذ لرنده بولغان اهل اسلامغه اكلا تيلوب بر باد و تدمير ايديله كلد يكي دخى معلومدر . بز نك اطراف مزده بو سنه لرده بونلر نك دخى يانكى طريق ايله حرگشلى كورلكه باشلا مش ايدى .

و كونك ايله تصديق قيلمق الله تعالى طرفندن ننداي نرسه كتور كان بولسه بارچه سينه ايمان كتورمك و اول نى نرسه قوشقان بولسه قيلمق و نى نرسه دن طيغان بولسه طيلمق و آنكا يارم ايتمك آنى دشمن كور كان مردار لرنى دشمن كورمك و آنى دوست كور كان ابرار لرنى دوست مومتق و آنك حقى الوغلامق آنك يولبنى و سنتى احيا ايتمك و تركرمك و آنك دعوتى تعميم ايتمك هر طرفقه صاحبق و آنك شريعتنى طار اتمق و آنك شريعتندن تهملر نى دفع و رفع ايتمك و آنك سته قوليه و احما ديت نبويه سنده بولغان علملرنى صاحبق و آنك معنا لرنى بيلمك و شونكه خلقنى اوندامك و آنلر نى لوگرنگان و اوكر اتكان و قتلرده كچالكي و مرحمتلى اولمق هم آنلر نى تعظيم و تكريم ايتمك حديث شريفلر نى اوقيعان و قنده ادب ايله قرآن اوقور كنى اوقومق و آنلر نك معنالى نى و سندر نى در و اتنى بيلماسيجه آنلر حقنده سوز سو بيلمكدن طيلمق و اول حديث شريفلر نك اهلى بولغان علما كراملر نى الوغلامق هم افتخمز عليه السلامك اخلاق حسنه لرى ايله خلق لمتق و آنك آداب شريفه لرى ايله ادب لمتك و آنك اهل بيتنه و آل و اصحابنه محبت ايتمك و آنلر نى سويك و آنك سنتلر نى طالشاب بدعتكه ايار كان ياكه آنك اصحاب كرامندن براكو سينه تعرض ايتكان شلته تيكر كان كشيلردن صافلانمق و آنلر غه قاتنا شما و چيلقدر .

كده لم ائمه مسلمين ايچون نصيحت نك معناسينه اولده شوشدر علما كرامتك قراندن حديثدن اقوال فقها دن روايت قيلول سويلكان سوز لرنى قبول قيلمق شريعت يولنده و شريعت احكامنده آنلر غه ايارمك آنلر غه حسن ظن قيلول سؤ ظندن صافلا نمقدر .

ابندى ائمه مسلمين ايچون نصيحت نك معناسى شوشى بولدى اما عا ئه مسلمين ايچون نصيحت بارچه مسلمانلر غه دنيا و اخرة ايچون تيوشلى بولغان مصالح و اشلر نى تيوشنجه كورستمك و آنلر غه بر طرفدن كيله طرغان اذيت و جفالر نى تومتق كتور مسكه طر شفق دين اشندن بلمكان نرسه لرنى آنلر غه اوكرتمك و آنلر غه تل ايله فعل و عمل ايله يارم ايتمك آنلر نك بعض بر عيبار نى اور

شویله معلومدر که بو سنه لرده غزیه و ژورنال لر کوبا یوب اطرافمزه بونلردن اینک اول استفاده قیلوچیلر اما ملر ایدی همده بونلرغه درج ایدلمش افکار و اخبار نی عوام خلقینه اکلانچی هم ممکن قدر خلقند کوزلرنی آچارغه اجتهاد ایدوچی دخی شول مللر ایدی. قریه لرده مکتب لر آچوب اولاد مسلمین که دینی و ملی اشرینی ممکن قدر تعلیم قیلوچیلر کینه شول مللر ایدی.

بدحانی خرسیان میسیونرلری کوروب بویولنی دخی کسدرمک املینه توشوب ملا ایله خلق اراسنی بوزماغه و مللرنی عوام خلقینه ممکن قدر دشمنان کورستمکه یول از لای باشلدیلر. (تفصیل احوالنی مونده بیان قیلنمادی) و بویله اما ملر ایله عوام اراسنده خیلی صوغو قلق لر باش کوتاروب اینک اشلکی امام لرنک اینک فایده لی دعوت و نصیحه لرینه قارشی حرکت ایته باشلدیلر.

حالبویله ایکن میسیونرلرنک قتنه و صیله و دسیسه لرینی اونو تدرلق درجه ده جراثت اوستونه توز اولارق بعض بر مسلمانلردنده بو حاللر ظهور ایتدی «وقت» غزیه سینک ۱۵۲ نجی نومیرنی شاید اوقیغاندرسر عموم مللر و چالمالیلره من القدیم الاخصم اولوب کلمکده اولان بو محررلر خصم لرندن انتقام المق ایچون بو دفعه خیلی واسع بر یول طابدیله خرسیان میسیونرلرنک اغوا و مفسده لری اوزرینه بو محررلرنک چوپره لری بیک کیلشوب تورمقده در.

مذکور کومرونی غزیه نی عوام دایما کیسه سنده یور توب بر برینی مللرغه عداوتکه دعوة قیلیمقده لر مللر لنک مکتب و مدرسه تربیه سی ایچون زیستواندن اقچه صوراولرینی و مکتبلرینه اصول جدیده قبول ایدوب کر سی وقارا طاقته لر استعمال قیله باشلادق لرینی و معلم لرکه وظیفه لر تعیین قیلوب پروگراملره تاریخ و حساب فنلرینی ادخال ایتدک لرینی و هر نه اولده یوق ایکن حاضرده اجرا قیلونه باشلاغان یانکا نرسه لرنک هر قایوسنی مللر لنک حکومت و روس طرفجیسی ایدک لرینه حمل ایده کلدک لرینه و بویله ظن ایتدک لرینه خیلی قوه بر

وی بنا علیه وقتنک بو اغوا و اغراسی نیک تأثیری و ضرری بو کبی از چوق خلق و عوام نیک کوزلرینی آچوغه اجتهاد ایدوب شول بولده بتون وجودن فدا ایدوچیلر که در. اما خلقینی بللی لتوب ترباته رک یوقلا ته تورغان بیور و قرات مللرغه توکلدر. بو ایسه ملتک ایاغنه بالاطه چاپمق دن بشقه نرسه ده توکلدر.

«وقت» محررلری اسلام روحانلرینه فرانسیه اصولینی اجرا قیلدروب اسلامیتینده بلام دینگر آطه لرنده اولان وحشی خلقله می سورمک بوله لر؟ «وقت» یازده در «اهل اسلام ایله چیناونیک بولغان ملا لرده هیچ بر وقت بر حرکت ایده آلمازلر.» دیو.

وقت محررلرنک کوزلرین عداوت و حسد طومانی قاپلادیغندن کون کبی ظاهر حقیقتی انکار ایتمکده لدر. مللر لنک بعض بر اشلرده چیناونیک صانالولری معتبر «ترجمان» نیک بیاننه کوره کوب زماندنبرلی کلمکده اولان بر قاعده در. حالبوکه مللر بو کونکه قدر اوز لرینک چیناونیک بولولرینه طایانوب ملتکه و دینکه ضرری بولغان بر اش قیلدیقلری یوق ایدی موندن صونکرده قیله حق توکلدر.

حکومت طرفندنده مللرغه فایدالی اشلرده اصلا چیناونیک صانالمیلر ایدی و هیچ بر امتیازده ده مالک توگل لر ایدی. بو حالنی یوزلرچه مللر لنک یاپون صوغشیننه صالدا ت بولوب سوریلولری آچق کور گازه در.

بناء علیه بونلر چیناونیک بولولرینه اصلا خوشلا نیملر منستر سرکولرینه امضا توغرسنده چیناونیک توکل لک لرینی اثباتقه طرشدیلر «بزی موبلیز اتسیه وقتنده چیناونیک صاناو کیراک ایدی» دیدیلر.

حتی بیک کوب مللر بو وقتنده ده اوزلرینک چیناونیک ایدک لرینی بلمدیلر و آگلامدیلر هم امضا ایتکان امام هیچ بر وقت چیناونیک بولام یاکه بولدم دیب امضا ایتدی. بو تقدیرده وقتنک «ملا لر اوزلرینک مستبد چیناونیک ایدک لرینی کورستد

ماریه‌لق ایدوب آنلارنی اماملار اوستینه صالدروب هجوم ایتدیرهك بر فتنه عظیمه چغارمق فکر فاسدینه مبنی اولارق میسیونیرلره خدمتدن باشقه بر اش دگلدر . آفرین « وقت » محررلرینه ، یخشی خدمه ایته ملت كه تکرار کیورم « وقت محررلری بلسونلر كه : بو شیطانلق لارینك ضرری واینك آچی مدھش نتیجه سیئه سی بتون وجود وعمرینی ملت یولینه فدا ایدوچی اماملره در .

قریه‌لرده جاهل عوام آراسنده شولارنی تربیه یو لنده چالشوب چاپالانغان ملت خادم‌لرینك باشلارینه کلمکده اولان احوال مؤسفهلرنی یازماق بولساق جلد جلد کتابلر بولاچاق در . بناء علیه « وقت » محررلرینك بو کبی شیطنه وملعنه‌لرینه کوكس کوكسه کروب جهاد ایلان طالاشه طالاشه فداء جان درجه‌سنده خدمت ایتمکده اولان امام وخادم‌لرینك جملہ‌سی طرفندن اشد نفرة ايله نفرة ایدهمن نفرة ! نفرة ! نفرة ! . . ملالار نك منستر سرکولارینه امضا قیلولارینی وقت محررلری اوزلارینك خبیث مطالعه وتلیساتیلہ عوام خلقینه جنحه وفنا کورساتوب انلارنی اماملرغه قارشو قوتورتمق املیلہ اشبو نتیجه‌لرنی چغارمق بوله‌در . ویاژه‌در « او کازنی ملالار اسالی صنفندن ایریلوب چقدیق‌لری سببلی ایکی ارا تمام ایرلمشدر » دیو

خوش ایندی ایریلوب نه اشلدیلر دیندنمی چقد یلر ؟ ملالار نك ترقی پرورلری بو واقعه‌كه قدر خلقنی هر توری اشلر خصوصنك تنبیه وتذکیردن کیرورتوردر یلرمی ؟ حتی شوشی واقعه‌ده بیلہ خلق‌غه تنبیہات لازمه اجراسندن کیرو قالمدیلر . اويله ایسه بو اماملر بلا اختیار امضا ایتدکلری سببلی نیچون خلقدن ایر لدیلر بونلر امضا قیلماق ايله فکر ومسلك لرینی ده ترك ایتدیلرمی ؟ منك کره حاشا وکلا . بونلر امضا ایتدیارایسه آغز وتیل لری فکر وقلملری اوزلارنده فالدی منك دفعه امضا ایتسونلر بونلر اولگی دن ده آرتقراق دین وملته خدمت ایده جکلرنك وحر کتله‌نده سربست فاله جقاردر . ینه یازہ در « اسلام

یلر » دیمکینه نه مناسبت بار ؟ « وقت » بو سوزی ايله ملالارنی اهالیکه ظالم چیناونیک و خلق دشمنی ایدوب کورستمک بوله در هم عوامکه تاریلقه توتوب شیخ نجدیکه اتواکاتلق ایده‌رك « اولکی ملالر بو کبی اشلرنی بر بری ايله و محله خلقی ايله بیلشوب کینکاشوب اشلی تورغانلر ایدی بو دفعه ملالرمونی کونگلرینه‌ده کیتورمدیلر » دیدر .

وقت محرری بو سوزلرینه اداره‌كه کلمش مکتوب بلرنی ده شاهد کورسته در . مسلکینه موافق مکتوب بلرنی ملا محاکمه راستمی یا لغامی تیکشرماینچه خصوصا من القديم الاخصم کوردیکی علما وملالارنی تنقیص وتحقیرہ دایر مکتوبلرنی فرشته‌دن کلمش کبی قبول ایدوب بو کبی نیمه وبهتان ايله تولمش اوراق خبیثهلرنی طبع ونشر ایتوی واول بهتان لری جرح وتعدیل یاخود بالکلی اصل واساسی اولمیدیغنی بیان ایتکان مکتوبلرنی مسلکمه مخالف دیدرک ایاق آستینه طاشلاب ایچدن طنمقی وقت محررلرینه مخصوص بر طبیعه وحشیه در .

اول‌لرده ملالرنك بو کبی اشلرده تیزگنه جیولوب کینکاش ایتہ طورغان بولدقلری روسیه‌ده بولغانی یوق دیمه‌گه جرأت ایتہ آلماسه‌مده بو سنه‌لرگه قدر برده ایشتلگانی بولماغاچ اويله جیولاش لارنك عادت بولدقینه آچق انکاره‌ده قادرمن . حالبوکه بوهر ایکی سنه‌ده علما واماملارنك نیچه مرتبه جیولشلیری بولدی مهم اشلرده مشاوره قیلدیلار ۳۱نجی مارط پراویله‌سی کبی حصوصلارده بولغان حرکت لری بو جمعیت‌لرنك ثمر ایتدر . بونی خاطر سز « وقت » اوز یده وباشقه غزته‌لرده یازدیلار . ایمدی شوشی قدر میدانده بولغان اشنی انکار ایدوب « ایلک زمان ملا لار الخ » دیمه‌سی نه قدر انصافسزلق ونه قدر وجدانسزلق نوعریسی جانسزلق ایدکی هر کم نك معلومیدر « وقت » نك بو اشی اماملارغه ظالمانه بر هجوم وعوام خلقینه ده (عوام اصطلاحچه)

خلقلىرى دىنى و مىلى اشلىرىنى اوزلىرى اشلىرىكه (اما ملر دنېشقە) و اوز فكرلىرى ايله حرىكت ايدىر كه تېوش... » ديو . بىك يىخشى ايتىسىز آفرىن ! موى نه تىل ونه وجدان ايله ايتىسىز موى يازغانىك يوز يىزدە آزغىنە قان اثرى وار ايدىمى ؟ ... عوام و جهلا دىنى و مىلى خصوصيله دىن اشلىرىنى اوز فكرلىرى ايله اجرا ايتىسىز لىر نه بولاچاغنى ايتور كه حاجت يوق فقط شونىغىنە ايتىم بو سوزنى هيچ كىم ايتماز مگر ايتور « دىن و شريعت توتو هيچ كىمگە مجبورى توكل هر كىم اوز فكرى ايله دىن و شريعتكه موافق بولسون بولماسون معاملە قىلودە حروسىر بىستىر » اعتقادندە بولغان كشىلر كنه شوشى مىكائىنى حرىت دىنيە ؟ وقت محررلىرى اكر شوشى اعتقاد فاسقەدە بولسىلار بوسوزلار حقندە سكوت ايدىرلار اكر بو اعتقاددە بولماسىلار بوسوزلرىنى تور لىچە تاغويل ايتىمكه كوچانورلر لىكن كوچانكاندە دە نه جغايىقى معلوم . « وقت » خلققە موندای سوزلر يازوت خلققە ملاللىرى ايروغە تكلىف قىلدەر . لىكن نچوك آيرسونلر بونىدە نچكدر يازمغانلر . خلق ملاللىرىنى قتل ايتسونلر اولدرسونلرمى ؟ ايلدىن قوسونلرمى ؟ يا كه پرىغوار چىناب اوكلارلىرىنى ياكه آلدسونلرمى ؟ ياكه (اينك كچكنه سى) خرىستىيان عالمنده روحانلرىنە ايدلمكدە اولان حقارتلرىنى مسلمانلر امام لىرىنە اجرا ايتسونلرمى ؟ وقتچىلر بو توغرىدە معين بر پرىقاز يازماسە لردە بو جزا لىرنىك قاىوسىغىنە اجرا قىلونىسە دە وقتچىلر خوشلانىدە جقلردر . فقط بونىك ايله مقصودلرى حاصل اولە چقىمى ؟ بىزنىك فكر مىزكه قاراغاندە آلارنىك مقصودلرى : دىانت اسلاميه نى بوكونكى اساسندىن اوز كارتمكدر . چونكه وقت محرر لىرىنك بوكونده اولان حقيقت اسلامى انكار ايتدىكلرى وقت غزىتە سنى خصوصيله اسلاملره عايد سرلوحه لى مقاله لىرىنى او قوچىلر غە معلومدر) بونلر نىك هم افكارلىرى اولان حرىت پرورلر فرانسىيە دە دىانت خرىستىيانىيە نى بوكونده نه

حالكە كتور دىكلرى كوب كشىكه خفى دىكلدر بونلر نىكده ادبيات قابىجى نه صالوب اسكر ماسون ايچون توز لاب قويغان يارىمى ؟ يارى لرى توز سايە سنده اسكر ماینچە توره تورغاندر ديو كونكل كه كيله در شو نىك ايچون اخوان مسلمينه وقتچىلر و سائرلر نىك اغوا و تلبىساتنه آلدانماولرىنى توصيه ايله ختم كلام ايدىمى .

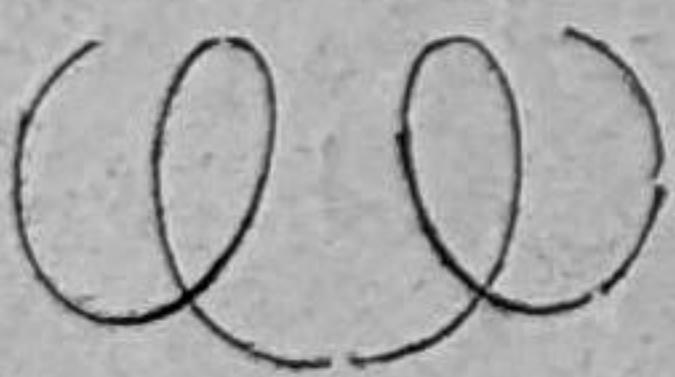
ع .

* مکتوب *

اورسكى نىك ۴ نچى محله اما مى صارم افندى دوما اعضالرىنىك سؤالنه جواب اولەرق يبارمش مقاله سنده (وقت نىك ۵۳ نچى نومرنده خاتونلر نىك شهادتى نىك ايرلردان فرقى يعنى بر خاتون شهادتى نىك يارامى بلكه ايكي خاتون كراك بولوينىك فلسفه سنى بيانده ايتە در : حاكم حضورينه يالغز خاتون نىك بارماقى تعذيب واهانت بولو احتمالى بولغانى اوچون ايكي خاتون كراك اولمش بوندىن آلر نىك حقوقى نىك ناقص بولوى چقىمى در ديو .

امام افنديك يانكا فكرلى لىر كه ايارب الله عزوجل نىك اوزى بيان قىلغان ان تضل احديهما فتذكر احديهما الاخرى فلسفه سنى ياراتمى اوز فكرندن بر فلسفه چقار . مق بولەدر بوندىن آرتق حق تعالى غە سن اوز كلامنىك نىك فلسفه سنى اوز نىك بلى سنىك ديمك اولورمى الغياذ بالله ينىه ايكي خاتون نىك برابر اورنىنە طروى شهادة حقندە ناقص لى دىكلىمى .

امام عبدالله معازوف



دولت دوماسی .

۲ نچی مای

دوما مجلسی ۲ ساعت ۱۰ مینوتده آپلوب رئیس علووبین صالداات نابوری ایله آپلرغه یاردم ایچون تعین ایدلمش آلتی میلیون صومانك غ . صاویت هم دوما ایله تصدیق قیلنوب ویصاچایشی اوتویرژدینه اولدیغی حقنده قانون لایحه سینی بیان ایتمشدر .

دخی کیچمش محاربه ده یاپونلر قولینه اسیر آلمش عسکرلر ایچون یاپونلرغه ۴۵ میلیون توله وخصوصنده حکومت طرفندن ترتیب ایدلمش قانون لایحه سینی قرائت ایتمشدر . دومانك لورژاسنك ناظرلردن شیغلوف ایله قوفمن یاگی کلمش وکیللر ك اشلریله مشغول اولدقلری حالد ، حریبه ناظری مسکو غوبرناطور-ینك یول سز حرکت قیلوینی دوماغه عرض ایتمشدر . بولاش کرچه اولنده فاقچنی کبی بلنسه ده هر تورلی تفتیش و تحقیقلر بعدنده آصلسز ایدیکی میدانغه چقمشدر .

بو مجلسده بشقه شئی دن بحث ایتمایوب کوبرك مسکو غوبرناطورندن بحث ایدوب اوتکار مشلر ۳ نچی مای مجلسنده یر حقنده مذاکره اولاققدر .

۳ نچی مای

دوما مجلسی ایکی ساعت ۱۰ مینوتك آپلوب مجلس پازنانسکی نك تحت ریاستنده اولدیغی حاله حکومت طرفندن ویرلمش لایحه نی بیاندنصره مذاکره یر مسئله سینه انتقال ایتمش .

گرانسکی یر مسئله سینه برقرار ویرگانگه قدر قطعی صورتده پاله کره آفتانومیه ویرلمسنی تکلیف ایتمش .

هم ده روسیه ده یاشاگان پاله کارنك سیاست جهتندن فسئیلقه ایدیگلرین گوزلجه دلیللریله بیان ایتمشدر .

تصحیح

خوالیندن

۱۳ نچی نومبر « دنیا و معیشت » ژورنالنده (دانوصیقلره اورن یوق) عنواننده خوالین دن احمد جان بن عبدالله امضاسیله یازیلان مقاله نك اصل و اساسی یوقلغنی ملا کشاف پاتیف خبر بیره در . هم مخبر یالغان امضا ایله عبدالقادر افندیك بولغان عرض شخصی سنی اظهار ایتمش دیو یازه در .

یاکا غزته .

قبریس جریره منده لنقوشه شهرنك (اسلام) نامنك هفته لق بر جریده انتشاره باشلامشدر ۲ نچی و ۳ نچی نومبرلری اداره خانه مزه کلدی مندرجاتی کوزل مسلکی معتدل ناشر و محرری دقتور حافظ جمال افندیدر رفیق محترمزی تبرك ایدرز . مادام الاسلام (اسلام) نك دولت و ملتیه حسن خدمتله دوامنی عن صمیم القلب تمنی ایلرز .

اوفادن خبر بیریلده در .

۲۸ نچی اپریلده مفتی الاسلام محمد یار سلطانف جنابلری T. O. II. C. P. امضاسی تحتنك (ا کرده ۳۱ نچی مایعه قدر مفتیلک لوازمندن چقماسا کر یعنی استفاقه برمسنگز قتل ایدیلورسیکز دیه یازلمش بر مکتوب آلدی دیو .

اداره .

آندای سوزلرنی تیل ایله سویلمك قلم ایله یازمق آنسات بولسه ده فعلیتکه چغارو بیک چیتوندر بناء علیه جناب مفتی الاسلام حضرتلری کمال جسارت و نتاثره اشنده دایم و ثابت اولمه سی رجا اولنور .

« ایلدر خانق » هر حزب وکیللرنک نطقلرون محاکمه بعدنده تیرسکی اوبلاستنک یر حقنده اولان سؤلرون دقت ایله بیان ایتمشدر .

« آپاچینین » تروداویق هم کادیتلرنک پرایقته لزی حقنده ایکی ساعت مقدارنده سویلهب بو مجلسده دخی شوندن آرتق اش چقاممشدر کیچ ساعت ۵ ده مجلس یابلهش .

۴ نچی مای

دوما مجلسی ایکی ساعت ۱۱ مینوتک آچلوب رئیس علوین اولدیغی حالده حکومتنک قانون لایحه سی قارالدقدنصره (ریدا کسیوننی کامیسیه اعضاسندن ولادیمیر غیسینک داقلادون دوماده دقت ایله دگلامشدر داقلادایسه دومانک اشتات حقنده اولان پرایقته دن عبارتدر ، هم شو جمله دن اوبشی آبوچینییه (عمومی اوقتو) اشلری حقنده اولان پرایقته نی دقت نظر دن کیچروب داخلیه ناظرینه تقدیم قیلونی مومی الیه غیسین تصویب ایتمشدر « داخلیه ناظری » لورژدن آیاقغه قالقوب حکومتنک اوقو و اوقتو حقنده اولان قانون لایحه سینک دوماده تیزدن قارالوینی امید ایتدیکنی بیاندنصوک بو بابده سوز قوزغاتوب باشقه اشلرگه نظرا اوقتو و خلقنی یاقترتونک اهمیتون بیلوب طروشقان دوما وکیللرینه عرض تشکر ایتمشدر .

لکن ناظرنک دیدکینه کوره روسیه ده اوبشی آبوچینییه بولماسه ده حکومتنک اقتصادی اشلرون تأمین ایدو پک مشکیلدر ، چونکه اوبشی آبوچینییه بولغان تقدیرده یا گادن یوز آلتمش بیک اشقولا آچارغه تیوش بولادر . روسیه ده استاتچسکی حساب بوینچه اشقولا ده اوقرلق ۱۲ میلیون بالا بار . شو جمله دن ۵ میلیون بالا اوقوب قالغان ۷،۳۰۰،۰۰۰ بالاغه اوقورغه اورن یوق . حاضر ده ۵ میلیون بالاغه طوقسان بیک (۹۰۰،۰۰۰) اشقولا بار شونک ایچون حاضر یا گادن ۱۶۰۰،۰۰۰ اشقولا تأسس ایتمک لازم کلور ایش « پلاطون » معارف ناظرینک سوزلرون برر ، برر رد قیلوب گو

زاجه یر نطق سویلهمشدر . « محمودف » اوبشی آبوچینییه قوشلوون بیان ایدر ، لکن بو بابده هر کم رضا بولوب (خصوصا مسلمانلر) یر قرارغه کیلولری بک آغر بر اشد . دیمش .

وبشقه کوب خطیلر بو بابده سویلهب اوگلر وصو لیر بری آخرینه کیسکون نطقلر ایله تنقید قیلشوب بو مجلسنک نتیجه سی شوکا وارمشدرکه اوگلردن ۳ وکیلنی پوریشکاوچ ، کلیپاوسکی هم سازانوویچنی دومانک نظامنه خلاف حرکت ایتدکلریچون دوما زالندن قووب چغارمشدر دوما رئیس غالوونینک وکیللرگه ایتوینه کوره بوجغارلمش ۳ وکیل ۱۵ مجلس اوتکانچه دوما غاکرتلمازلر .

بو ۳ نفر وکیللردن اوگلرده بیروب بتکان بولسه کرک ، چونکه رئیس غالوونین جنابلری اوبشی وکیللر نک اختیارینه قویمش شول وقتده اوگلردن کوبراکی مشار الیه لرنی دومادن چغاروغه طاوش ویرمشدر . رئیس غالوونین جنابلری ایکی مرتبه پریریف یصاب پریریف وقتنک بو ۳ نفر دوماغه کرمه سون دیه اعلان قیلانسه ده کلیپاوسکی ایله سازانوویچ ایکنچی پریریفده قالمشدر اما پوریشکاوچ شویله عارسزلنوب دوماغه کروب اورنینه او طرمش . بالآخر رئیس افندی پوریشکاوویچنی یتا کله توب چغارورغه مجبور اولمشدر . بو مجلسده اولغان واقعه لری ۵ پرده لی قومیدیه ایتوب تیاتروده اوینارلق بر کلونچدر .

تورلی خبرلر

بابراونیقی افاده

« استینوی قرای » غزته سینه افادن م . ص . امضالی بر کمسه بابراونیقنک اورنورغدن اوافاغه کو چوب اوراده ایرکون صولش آلدیغندن اوبشی شهر خلقی بونک حالندن خبردار اولمایوب راحت یاتوندن

مالیه اشى .

مالیه (بودژیت) کامیسیه سی بودژیتنك دوماغه تقدیم قیلنوب تصدیق ایدلوی حقنك دوماغه دافلا دیصا مشدر . بونك حقنك دوما تیزدن بر قرار ویره چکدر .

وظفه لر .

دوما کامیسیه سی پارلامینت اعضالرینه وظفه تعین قیلنوی حقنك شو قرارنی ویر مشدر . پریسید اتلگه خزیننه دن کوارتیر هم ۱۸ بیک روبله سنوی وظفه یا که کوارتیر ایچون ۱۲ بیک صوم آچه ویریلور پریسید اتل معاوینلرینك هر برینه ۳۶۰۰ روبله ، سرکاتبی ایچون ۴۸۰۰ روبله ، معاوین سرکاتبه ۳۰۰۰ روبله ، توبان درجه معاوینلره ۱۲۰۰ روبله در ، راسپارادیتیلنی کامیتت چلینلرینه ۲۴۰۰ روبله در .

اوپا .

اوپا غوبیرناسنده ۱۰ نچی آپریلغه قدر آپلق سبلی ظهور ایدن « صینفا » چیری ایله مبتلا اولمش کمسه لرنك عددی ۶۷۳ ، ۱۵ اولدیغنی اوپا غوبیرنا طورى طرفندن مینسترستواغه عرض اولنمشدر .

سیمیریچ

یدی صو ولایتی وکیل صایلانمش محمد جان طانشایینی دوماغه کیلوب مسلمان فراکسیه سینه داخل اولدیغی پیتربورغ غزته لرنده کورلیدی .

قریه

قریم دن صایلانمش وکیل عبدالرشید مهدیوف جنابلری قریم توپراقلری حقنك دوماغه نطق ایراد قیلد قیچون قریم نك هر طرف مسلمان ، روس و یهودلردن مهدیوفه بک کوب تبریک تیلفراملری و کوب کمسه لرنك امضاسی ایله تشکر نامه لر یوللا مشدر .

مشارالیه ریالنی اوچیلشچه نك ایکنچی قاتون بتوسی ایله سنوی فقط ییشیوز روبله تقابلنه کواتیرغه بیروندن و کینهمازیه شاگردلرینه اورن طارلقندن پارتیه لر بر آرقلی بر بوی قویلوب اوتوب یوررگه یول یوقلغندن شاگردلرنك آتالری دخی بو حاللردن بی خبر بولوب بابراونیقنك آرباسینه او طردقلردن طارلانونب یازادر .

اوفاده کلوچاریف

اوفاده چغا تورغان « غوبیرنسکی » غزته نك ۹۱ نچی نومرنده افسیالنی قسمنه یازلاچق پاغرومغه اوندالوب یازلغان بر مقاله گه افسیالنی بولمغان قسمنه کلوچاریف اورن ویر مشدر .

مضمون مقاله : دولت دوماسون عسکر ایله اداره قیلوب جدی صورتده حرکت قیلماسنك بو دوما خلق دوماسی دگل بلکه ریوالوتسیانیرلر دوماسی . بوسنه دوماغه چن وکیللر یبارلمدی بلکه خلقنك دوشمانلری یبارلیدی . بو قدر اشلرگه چن روس خلقنك تیرپینه سی قالماز بلکه تیزدن شارطلار . دومانك اچی طولی خلق دوشمانی بولغان ژیدلر . دومانى شك سز طاراتو رغه ، قوارغه سوراودن بشقه چاره یوقدر .

« استینوی قرای »

کچن سنه اوفاده چغا تورغان « اوفیمسکی ویستنیك » ایله « العالم الاسلامی » غزته سی دوما حقنك یازغان ایچون کلوچاریف نك کیفی بک بورچلا ایدی اما بو سنه بو غزیتیه لر بولماچ کلوچاریف نك یالغز اوزقول آستونده بولغان غوبیرنسکی غزته غه ایرکنلاب یازالیکان .

پیتربورغ

دومانك س . دیموقرات فراکسیه سینك چلنی آز وله نك فاترنده ۵ نچی مای کیچ ایله صابرانیه بولوب بو صابرانیه ده فراکسیه غه باشقه کمسه لرده اولدیغندن پا لیسه خبردار اولوب صابرانیه لرینی باصوب خارجی کمسه لرنی آریستاویت ایت مشدر .

خارجی خبرلر.

فرانسیسه

فرانسیسه نك بعض بر فرقه لری اوز فکولرون بیان ایدره نك نشریاته باشلاب صالدا ت خدمتنده اولانلری دعوات ایتوب «پاریس» اوراملرینه خطابنامه لری یابشد و مشلر.

پیرسیه

طهرانده ملت مجلسینك اعضالریله ملالار هم خلق بر فکرگه کیلوب تیلفرافخانه نی اوز قولرینه دوشروب آلتغا ندرده عملکنده اولغان احتلالنی هم ملت مجلس طرفدن چنارلمش توب قانونلری شاه طرفدن تصدیق قیلنودن طلب ایدیور.

قطای

اون یاشدن اوزغان بالالاری مجبوری اولارق تحصیل ایچون مکتبه ویرلمسی حکومت طرفدن قطعی صورته امر ویرلمشدر. آتا و آنالری بو امری بر یل ایچنده برینه کلتورمنزه لر حکومت طرفدن جزا ویرله جکدر. قطای حکومتی هر بر شهر و قریه لرگه ۵۰ عا ئله گه بر مکتب آچوب هر بر مکتبه ائکیمی فرق بالا بولمقنی شرط قیلادر.

بایلر اوز خراجا تیردن ۱۰ مکتب آچارسه حکو مت طرفدن زور التفات و نشانلر ویریله جک ایش. قطایلر ترقی نك ندرده ایدیکنه دوشمنلر و نادانلق کوزگه کورنوب کیلکان چیر و آغو ایدیگون دخی حس ایدوب دواسینه تشبث قلمش.



مسلمان اداره مرکزیه سینك اوصطافی هم فراکسیه.

پیتر بورغدن کیلگان تیلفرام خبرینه بنا مسلمانسکی پارتیه نك (اتفاق مسلمین) اوصطافی غورده نچا لنینککه تصدیق قیلنور ایچون ویرلمشدر. اوصطافی نك پرا یقته سی تاتارچه ترجمه ایدیلوب هر طرفده اولغان مسلمانلرغه یوللانوب قریه وایاز لرده مسلمان اتفاقینك اداره مرکزیه سینه شعبه لر تشکیل قیلورغه دعوت ایدیله جکدر. تشکیل ایدلمش شعبه نك اعضالر نك برنچی اسیندلری اوشبو سنه آغوست نك اورطالرنده بولا چقدر.

بو اسیند نك مطبوعات حقنده شرکت تشکیل ایدوب هر تورلی کتا بلر نشر ایتمک هم روس و تاتار تلنك ترجمه ایله عمومی مسلمانلرغه دائر پیتر بورغک بر غزته نشر ایتمک در. بو غزته غه خدمت و مشار کت ایچون قوه قلمیه لری اولغان ذاتلری سنترالنی کامیتت (اداره مرکزیه) و مسلمان فراکسیه سی طرفندن خصوصی مکتوبلر ایله دعوت قیله جقلر در. حاضرکی کونده اداره مرکزیه ایله مسلمان فرا کسیه سی برگه قوشلوب دوماعه عائد اشلر حقنده دینی، اقتصادی اشلر و محلی صودلر حقنده کامیسیه لر تشکیل ایدوب ترتیبچه اش قیلنمده درلر.

بو اشلر نك باشنده اولغان کمسه لر؛ طوبچیباشفی تیفکیلی هم حانچایسکی در.

حاضرده فرا قسیه ده اولغان مذاکره لری حریت وجدان حقنده غی پرایقته در. بونك بعدنده محلی صود لر حقنك اولغان قانون لایحه سی ایله صایلاو توغرسنك هم مسلمانلر نك روحانی اشلری حقنك در. دخی مسلمانسکی فراکسیه ده عمومی ابتدای اوقو اشلری حقنك قانون لایحه سی ترتیب ایدلمکده در.

موچی (قایم مقام) ایتوب قویمقدر. روخانی اشلرده همیشه شو طریقہ در.

جوابلر.

تاج الدین اوراضوف جنابلرینه دوما اعضالرینک خطابنه جوابکز بیک اوزون ودلیل لریک عربی العبارة اولغندن عوامه فائده سی اولمیه چقی ایچون طبع اولنماز انتقادنکر بعض یرلری مدخول فیه و بیک اوزون اولد یغندن طبع اولنمیه چقدر.

فارغالیده فاتح الکریمی جنابلرینه صوغشوب من غیر استحقاق ملا بولغان کشیلرنک بعضیسنی مثال توتوب دیکرینی قالدیرمقدن عرض شخصی فهملنه در بناء علیه مقاله کز طبع اولنمیه چقدر.

محمد عبد الحی جنابلرینه خطبه توغرسنده کوب یازلدی بناء علیه مقاله لرکز طبع اولنمیه چقدر.

ذاکر جان الحمیدی جنابلرینه شعرلریکزر ورنالغه درج قیلنورلق درجه ده دکدر ترشیکز بخشی یازسه کزهر برغزیته ورناللرده مظهر قبول اولورلر مدرسه مدیکه معلمی علیموف جنابلرینه اول توغریده کوب یازلدی بناء علیه مقاله کز طبع اولنماز.



ك. — ك.

کامپانیه، — Кампанія

شرکت، یعنی بر اش حقنده کوب کشی بریگشوب بعضی مال ایله و بعضلریک علم و هنری ایله اش قیلیمقدر.

کاندیدات، — Кандидатъ

بر خدمتده بولغان کمسه نک اورنینه ایکنچی بر کمسه نی تعین قیلماق، مثلا حکومت اشلرنده زاقونلر ترتیب قیلور ایچون خلق طرفندن وکیللر صایلانقدده صایلا نمش وکیللرگه ماعدا دخی بر نچه کمسه لرنی اوپولنا

کاپیتالیست، — Капиталистъ

سرمایه (آقچه) سی کوب بولوب ز اود، فابریک هم کوب یر و توپراقغه دخی خواجه اولدیغی ایله برابر اوز ینه کوب کمسه لر نیده قل واسیر ایتوب مالون ملت یولینا صرف قیلما یوب فخش عالمنه کوبرک اوز اتوب آچ ویالانغاچ فقیر اشچیلرنک کوچ و قوتلرندن فائک لنوب آنلرغه قانون و شریعت تقدیر قیلغانچه بهالرونده یر میوب جانلرون قیوب قانلرون ایچکان مال صاحبلرینه آیتلوب. «بورژواز» دیگان سوز دخی بو جمله دن عد قیلنه در.

Капиталистическій Строй

کاپیتالیجسکی استروی،

بر کمسه نه قدر اجتهاد وعدالت ایله اشله سده اشی تقابلنه آز بها (حق) آلوب دیگاری اش سز کوب داخود آلا در. هر نه ایسه دنیا زحمتندن تم آلمیوب راحت، راحت عمر کیچروب کشی حقندن چر قانمایوب فائک لانودر.

کاپیتوله تسیه، — Копитуляція

شهر و کریپستلرنی مصادره قیلغان دوشمانلره مکافت ویرودر،

کاتیکاریجسکی، — Категорическій

مقرر، شک سز قرار قیلنمش دیمکدر.

کیلاگرام، — Килограммъ

فرانسوز اولچاوی تقریباً یکی یارم قداقدر.

کیلومتر، — Километръ

فرانسوز اولچاوی ۴۶۹ سارین تقریباً بر چاقرمدر.

کلوب، — Клубъ

شهرلرده کوب خلق جیلوب تورلی اووش اوینلر اوینی تورغان یورتقه ایتوله در. بعض وقت قلوبده جمعیتلر بولوب سیاسی اشلر وعمومی حکومت اشلری و خلق اینتریسلری حقنده مذاکره لر بولنه در.

اخځ ————— طار

ژورنالک نشریدن اولکي اعلانمزه وەر ایتدیکمه بهاء ژورنالمن اشبو
 ۱۴نچی نومیردن باشلاب "دیش و معیشت" نامی تحتنده نشر اولنه چقدر. مکتوب
 و مقاله و سائر جراید و سپارشلر "دیش و معیشت" اداره سینه کوندریلورلی
 مسترجادر. دینی و فنی و سائر ملت، فائده لی مقاله لر مع الافتخار قبول اولوب
 ممنونیتله طبع و نشر اولنه جغی کبی عرض نفسانی و عرض شخصی یه مبنی یازیلان
 اوراق طبع ایدلماز و صاحبزه اعاده دخی اولنماز. مارقه ز مکتوبلر هیچ بهر
 وقت قبول اولنماز محترم مقاله یازوچی افندیلردن بورجامز دخی شولدرکه
 مقاله نی بر طبق کاعدنی بوینه اورطلی بوکوب یارطی طرفنه یازملی مقاله
 یتماسه ایکنچی یارطیسنه یازملی و هکنا شول ترتیب ایله یازوب بر طرفنه
 یازلغان کاعدنک ایکنچی طرفنه یازماملی و امضانسی دخی مقاله آستنده کامل
 یازملی یعنی یازوچی نک طورغان شهر یا که قریه سی و محله سی و اسمی
 وفامیلیه سی یازمالیدر. اکر شوشی طریقه تام امضا یازماسه مقاله طبع
 اولنماز اکر امضانک مستور بولوی مطلوب بولسه "امضا مستور" دیب تام
 امضا قیلغاند نصونک یازارغه تیوشلیدر مقاله نک عباره سنی اوزکار توکه اداره
 کامل اختیارلیدر موندنصکره "دنیا و معیشت" اداره سینه کوندریلان مقاله لر
 طبع اولنمیه چقدر.

بوندنصکره ژورنالزه علاوه اوله رق هدیه ایدوب ویرله جک "ایزگو کیچه لر"
 نامنده اولاققدر.

اداره

* "دین و معیشت" کتبخانه سنده *

اوشبو کتابلر صانلمقده

آمریقاده اسلامیت و صادق حضرتنک سرکی مسیانیر
 ایله مناظره سی ۲۰ تین پوچته ایله ۲۲ تین
 صادق حضرتنک دارا و نکین مسیانیر ایله مناظره سی
 و حقیقت الحریه ۲۰ ۲۲
 المریثیه لقاض محمد المرحوم ابن صاعندقی

۸ - - ۱۰

اون ایکی آیلق کالیندار اوچ بویا و ایله باصلمش
 وزینتلنمش ۲۵ - - ۲۸

کتابچی لر هاکرام. آقچه سی کوندراسون پوچته مارکه
 قبول ایدلور. نالور ایله بر صومدان کم اولسه
 کوندرا مس .

آدرس اورنبورغ "دین و معیشت" اداره سینه